



**EURÓPAI PARLAMENT**

**2009 - 2014**

---

*Plenárisülés-dokumentum*

---

**A7-0102/2010**

26.3.2010

**\*\*\*I**  
**JELENTÉS**

az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzeendő tájékoztatóról szóló 2003/71/EK és a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és a tanácsi irányelvre vonatkozó javaslat  
(COM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD))

Gazdasági és Monetáris Bizottság

Előadó: Wolf Klinz

### ***Eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*I Együtműködési eljárás (első olvasat)  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*II Együtműködési eljárás (második olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
- \*\*\* Hozzájárulás  
*a Parlament összes képviselőjének többsége, kivéve az EK-Szerződés 105., 107., 161. és 300., valamint az EU-Szerződés 7. cikke alá tartozó esetekben*
- \*\*\*I Együttdöntési eljárás (első olvasat)  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*\*II Együttdöntési eljárás (második olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
- \*\*\*III Együttdöntési eljárás (harmadik olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös szövegtervezet jóváhagyásához*

(Az eljárás típusa a Bizottság által javasolt jogalaptól függ.)

### ***Módosítások jogalkotási szöveghez***

A Parlament módosításaiban a módosított szöveget ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A módosító jogi aktusok esetében ***félkövéren*** kell jelölni a létező rendelkezés azon részeit, amelyeket a Parlament módosítani kíván, de amelyeket a Bizottság nem módosított. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...]. A ***normál dőlt betűs*** kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozásának elősegítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

## TARTALOMJEGYZÉK

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS .....	61
VÉLEMÉNY A JOGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL .....	64
ELJÁRÁS .....	69



## **AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE**

**az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról szóló 2003/71/EK és a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és a tanácsi irányelvre vonatkozó javaslat (COM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2009)0491),
  - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 44. és 95. cikkére, amely alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0170/2009),
  - tekintettel a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének a folyamatban lévő intézményközi döntéshozatali eljárásokra gyakorolt hatásairól szóló, az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett bizottsági közleményre (COM(2009)0665),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke (3) bekezdésére, valamint 50. és 114. cikkére,
  - tekintettel az Európai Központi Bank véleményére<sup>1</sup>,
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>2</sup>,
  - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
  - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére (A7-0102/2010),
1. jóváhagyja a Bizottság módosított javaslatát;
  2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez abban az esetben, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok parlamentjeinek.

---

<sup>1</sup> HL C19., 2010.1.26., 1. o.

<sup>2</sup> 2010. február 18-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

## Módosítás 1

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 4 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az uniós pénzügyi felügyelettel foglalkozó magas szintű csoport (de Larosière-csoport) jelentéseinek következtetéseit követően a Bizottság konkrét jogalkotási javaslatokat terjesztett elő 2009. szeptember 23-án a pénzügyi felügyelet európai rendszerének (ESFS) létrehozása céljából, amely az új európai felügyeleti hatóságokkal közösen dolgozó nemzeti pénzügyi felügyeleti hálózatából áll. Emellett a javaslat szerint az újonnan létrehozott Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóság (ESMA) lép az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottsága (CESR) helyébe.**

## Módosítás 2

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 6 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(6) A zártkörű értékpapír-kibocsátás alkalmazásában a befektetési vállalkozások és a hitelintézetek számára engedélyezni kell, hogy képesített befektetőként kezeljék azokat a természetes vagy jogi személyeket, amelyeket szakmai ügyfélnek tekintenek vagy akként kezelnek, vagy amelyek a pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, valamint a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, és a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 21-i 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban elismert elfogadható partnerek. A 2003/71/EK és a 2004/39/EK

(6) A zártkörű értékpapír-kibocsátás alkalmazásában a befektetési vállalkozások és a hitelintézetek számára engedélyezni kell, hogy képesített befektetőként kezeljék azokat a természetes vagy jogi személyeket, amelyeket szakmai ügyfélnek tekintenek vagy akként kezelnek, vagy amelyek a pénzügyi eszközök piacairól szóló, 2004. április 21-i 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban elismert elfogadható partnerek. A 2003/71/EK és a 2004/39/EK irányelv releváns rendelkezéseinek ilyen értelmű összehangolása a zártkörű értékesítésekkel kapcsolatban csökkentené a befektetési vállalkozások költségeit és helyzetük bonyolultságát, mivel a szakmai

irányelv releváns rendelkezéseinek ilyen értelmű összehangolása a zártkörű értékesítésekkel kapcsolatban csökkentené a befektetési vállalkozások költségeit és helyzetük bonyolultságát, mivel a szakmai ügyfeleket és az elfogadható partnereket tartalmazó saját listáikra hagyatkozva lennének képesek azon személyek meghatározására, akik a kibocsátásban érdekeltek lehetnek. A képesített befektetőknek a 2003/71/EK irányelvben szereplő meghatározását célszerű ezért kiterjeszteni az említett személyekre is.

ügyfeleket és az elfogadható partnereket tartalmazó saját listáikra hagyatkozva lennének képesek azon személyek meghatározására, akik a kibocsátásban érdekeltek lehetnek. **A kibocsátó számára biztosítani kell, hogy a szakmai ügyfeleknek és az elfogadható partnereknek a 2004/39/EK irányelv II. mellékletében foglaltaknak megfelelően létrehozott listájára támaszkodhasson.** A képesített befektetőknek a 2003/71/EK irányelvben szereplő meghatározását célszerű ezért kiterjeszteni az említett személyekre is, **és nem kell külön nyilvántartást vezetni.**

#### Indokolás

*Egyértelművé kell tenni, hogy a kibocsátó nincs abban a helyzetben, hogy ellenőrizni tudja a szakmai ügyfélként vagy elfogadható partnerként való besorolást. A téves besorolásért ezért nem terheli felelősség.*

### Módosítás 3

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 7 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7) A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kibocsátásának hatékonyságát és rugalmasságát fokozandó, el kell törölni azt a rendelkezést, amely az 1000 EUR névérték alatti nem részvényjellegű értékpapírok kibocsátásakor korlátozza a székhely szerinti tagállam kiválasztását. Ennek megfelelően a 2004/109/EK irányelvben is módosítani kell a székhely szerinti és a fogadó tagállam meghatározásának módját.**

**törölve**

#### Indokolás

*Az 1000 eurós küszöbérték eltörlése, amely felett a nem részvényjellegű értékpapírok kibocsátói kiválaszthatják az illetékes hatóságot, valószínűleg csökkentené a befektetők védelmét, különös tekintettel a lakossági befektetőkre, mivel növeli annak lehetőségét, hogy a*

*kibocsátó szabályozási vitarendezésbe bocsátkozzon a legközelebbi hatóság kárára.*

#### Módosítás 4

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 8 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A kibocsátó vagy az ajánlattevő által elkészített, és az értékpapírok pénzügyi közvetítők általi végső értékesítése vagy bármely későbbi újraértékesítése idején a nyilvánosság rendelkezésére bocsátott érvényes tájékoztató elegendő információt ad a befektetőknek ahhoz, hogy megalapozott befektetési döntést hozhassanak. Ezért az értékpapírokat értékesítő vagy később újraértékesítő pénzügyi közvetítőknek meg kell engedni, hogy a kibocsátó vagy az ajánlattevő által közzétett eredeti tájékoztatóra hagyatkozzanak, amennyiben az érvényes és a 2003/71/EK irányelv 9. és 16. cikkével összhangban megfelelően ki van egészítve, és az elkészítéséért felelős kibocsátó vagy ajánlattevő **ebbe** belegyeznek. **Ekkor** nincs szükség egyéb tájékoztatóra. Ha azonban az eredeti tájékoztató elkészítéséért felelős kibocsátó vagy ajánlattevő nem egyezik bele annak használatába, a pénzügyi közvetítőnek új tájékoztatót kell közzétennie.

*Módosítás*

(8) A kibocsátó vagy az ajánlattevő által elkészített, és az értékpapírok pénzügyi közvetítők általi végső értékesítése vagy bármely későbbi újraértékesítése idején a nyilvánosság rendelkezésére bocsátott érvényes tájékoztató elegendő információt ad a befektetőknek ahhoz, hogy megalapozott befektetési döntést hozhassanak. Ezért az értékpapírokat értékesítő vagy később újraértékesítő pénzügyi közvetítőknek meg kell engedni, hogy a kibocsátó vagy az ajánlattevő által közzétett eredeti tájékoztatóra hagyatkozzanak, amennyiben az érvényes és a 2003/71/EK irányelv 9. és 16. cikkével összhangban megfelelően ki van egészítve, és az elkészítéséért felelős kibocsátó vagy ajánlattevő, **és bármely más jogalany, amely a nemzeti jog értelmében felel az ilyen tájékoztató bizonyos részeinek pontosságáért**, belegyeznek **annak használatába. A kibocsátó vagy az ajánlattevő számára lehetővé kell tenni, hogy beleegyezését feltételekhez kösse. Amennyiben beleegyezett a tájékoztató használatába, az eredeti tájékoztató elkészítéséért felelős kibocsátó vagy ajánlattevő tartozik felelősséggel a tájékoztatóban foglalt információkért, és nincs szükség egyéb tájékoztatóra. Amennyiben e beleegyezés ellenére a tájékoztatóban foglalt végleges feltételeket az újraértékesítéssel kapcsolatos konkrét információkkal kell frissíteni, a tájékoztatót felhasználó pénzügyi közvetítő tartozik felelősséggel az ilyen kiegészítő információkért.** Ha azonban az eredeti tájékoztató elkészítéséért felelős kibocsátó



vagy ajánlattevő nem egyezik bele annak használatába, a pénzügyi közvetítőnek új tájékoztatót kell közzétennie. **Ha a pénzügyi közvetítő úgy dönt, hogy az eredeti tájékoztatót beleegyezés nélkül használja fel, a közvetítő tartozik felelősséggel az eredeti tájékoztatóban foglalt információkért is.**

#### *Indokolás*

*Egyértelművé kell tenni, hogy a közvetítőt terheli a felelősség, amennyiben nem tartja be a kibocsátó vagy az ajánlattevő beleegyezésének feltételeit.*

#### **Módosítás 5**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 8 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(8a) Annak érdekében, hogy lehetővé váljon a 2003/71/EK irányelv, a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv<sup>1</sup> (átláthatóságról szóló irányelv) és a bennfentes kereskedelemről és a piaci manipulációról (piaci visszaélés) szóló 2003. január 28-i 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>2</sup> (a piaci visszaélésről szóló irányelv) hatékony alkalmazása, illetve, hogy a különbségtételek és átfedések alapvető problémái tisztázódjanak, a Bizottságnak elő kell terjesztenie az „elsődleges piac”, a „másodlagos piac” és a „nyilvános ajánlat” fogalommeghatározását.**

<sup>1</sup> HL L 390., 2004.12.31., 38. o.

<sup>2</sup> HL L 96., 2003.4.12., 16. o.

## Módosítás 6

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 8 b preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(8b) A tagállamokban a felelősséget szabályozó rendszerek jelentős eltéréseket mutatnak a polgári jogban meglévő nemzeti hatáskör miatt. A tagállamokban a szabályok azonosítása és nyomon követése érdekében az ESMA összeállítja a tagállamok rendszereinek összehasonlító táblázatát.*

## Módosítás 7

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 10 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(10) A tájékoztató **összefoglalója** alapvető információs forrás a lakossági befektetők számára. Rövidnek, egyszerűnek és a célzott befektetők számára könnyen érthetőnek kell lennie. Azokra **az alapvető információkra** kell összpontosítani, **amelyekre** a befektetőknek **a megalapozott döntések meghozatalához szükségük van.** **Tartalmát nem szabad előre meghatározott számú szóra korlátozni. Az összefoglaló formátumát és tartalmát oly módon kell meghatározni, amely lehetővé teszi az egyéb, a tájékoztatóban leírt befektetési ajánlathoz hasonló befektetési termékekkel való összehasonlítást. A tagállamoknak ezért** polgári jogi felelősséget **nem csak abban az esetben kell hozzárendelniük**, ha szövege félrevezető, pontatlan vagy nem áll összhangban a tájékoztató **többi részével, hanem akkor is, ha nem tartalmaz olyan alapvető információkat a befektetők számára, amelyek alapján azok megalapozott döntést hozhatnak és**

(10) A tájékoztató **összefoglalóját alapvető információkat tartalmazó dokumentummal kellene felváltani, amely** alapvető információs forrás **lesz** a lakossági befektetők számára. Rövidnek, egyszerűnek, **világosnak** és a célzott befektetők számára könnyen érthetőnek kell lennie. Azokra **a lényeges elemekre** kell összpontosítani, **amelyeket** a befektetőknek **ismerniük kell ahhoz, hogy eldöntsék, mely értékpapír-ajánlatokat mérlegeljék a továbbiakban. Tömörnek kell lennie, és meghatározott rendben kell bemutatnia az információkat annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben lehetővé tegye a harmonizációt és megkönnyítse az összehasonlíthatóságot. Az ESMA-nak tanácsot kell adnia a Bizottság számára a PRIP-kezdeményezés továbbfejlesztésének lehetőségéről a 2004/39/EK irányelv soron következő felülvizsgálata keretében, valamint az irányelvben említett, alapvető információkat tartalmazó dokumentum**

**összehasonlíthatják az értékpapírokat egyéb befektetési termékekkel.**

**formátumának és tartalmának meghatározásával kapcsolatos felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról. Mind a Bizottság, mind az ESMA biztosítja a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban a PRIP-kezdemenyezés eredményével való maximális összhangot, elkerülve a szabályozás felesleges terhekkel járó megkettőzését. A tagállamok biztosítják, hogy senkit ne terheljen polgári jogi felelősség kizárólag az alapvető információkat tartalmazó dokumentum alapján, beleértve annak bármely fordítását, kivéve, ha az félrevezető, pontatlan vagy nem áll összhangban a tájékoztató vonatkozó részeivel. A kiemelt befektetői tájékoztatónak e tekintetben egyértelmű figyelmeztetést kell tartalmaznia.**

## **Módosítás 8**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 10 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(10a) A PRIP-kezdemenyezés egyértelműsíti, hogyan kerül biztosításra a befektetők megfelelő védelme és a többi befektetési termékkel való összehasonlíthatóság a szerződéskötés előtti szakaszban. Az értékesítés szempontja rendkívül fontos a lakossági befektetők védelmének biztosításakor. A 2003/71/EK és a 2004/109/EK irányelvet e tekintetben kellő időben horizontális intézkedéssel kell módosítani.**

## **Módosítás 9**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály  
10 b preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(10b) Az alapvető információkat tartalmazó dokumentumnak az értesítési eljárás alkalmazásában a tájékoztató összefoglalójának helyébe kell lépnie. Az alapvető információkat tartalmazó dokumentumot ki kell egészíteni a végleges feltételekkel, amennyiben e feltételek nem ismertek az alapvető információkat tartalmazó dokumentum elkészítésének időpontjában. A végleges feltételekben foglalt információkat az alaptájékoztató alapvető információkat tartalmazó dokumentumával egyező formátumban kell megadni.***

*Indokolás*

*Mivel az alapvető információkat tartalmazó dokumentum az értesítési eljárás során is az összefoglaló helyébe lép, a végleges feltételekben közölni kell azon információkat, melyek az alapvető információkat tartalmazó dokumentum elkészítésekor nem állnak rendelkezésre. A végleges feltételek felépítésének így a dokumentumok összehangolása céljából meg kell egyeznie az alapvető információkat tartalmazó dokumentum szerkezetével.*

**Módosítás 10**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály  
11 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(11) A jegyzési jogot biztosító, határokon átnyúló kibocsátások hatékonyságának növelése érdekében, valamint a kibocsátók – nevezetesen a 2003/71/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének j) pontjában említett értékpapírokat a szóban forgó cikkben meghatározott értékhatárt elérve vagy azt meghaladva kibocsátó hitelintézetek és a kis piaci tőkeértékű társaságok – méretének megfelelő figyelembevétele céljából indokolt arányos közzétételi szabályokat bevezetni a***

***(11) A kibocsátók – nevezetesen a 2003/71/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének j) pontjában említett értékpapírokat a szóban forgó cikkben meghatározott értékhatárt elérve vagy azt meghaladva kibocsátó hitelintézetek és a kis piaci tőkeértékű társaságok – méretének megfelelő figyelembevétele céljából indokolt arányos közzétételi szabályokat bevezetni a 2003/71/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett kkv-k és a kis piaci tőkeértékű kibocsátók***

**jegyzési jogot biztosító kibocsátások**, a kis piaci tőkeértékű kibocsátók részvényeire vonatkozó ajánlatok, valamint a 2003/71/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének j) pontjában említett, a hitelintézetek által a szóban forgó cikkben meghatározott értékhatárt elérve vagy azt meghaladva kibocsátott nem részvényjellegű értékpapírokra vonatkozó ajánlatok tekintetében.

részvényeire vonatkozó ajánlatok, valamint a 2003/71/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének j) pontjában említett, a hitelintézetek által a szóban forgó cikkben meghatározott értékhatárt elérve vagy azt meghaladva kibocsátott nem részvényjellegű értékpapírokra vonatkozó ajánlatok tekintetében.

#### *Indokolás*

*El kell kerülni az olyan fellépéseket, amelyek gyengítik az átláthatóságot és a részvényesek és megtakarítók védelmét. Az előjegyzés útján jegyzési jogot biztosító kibocsátások valójában értékesíthető értékpapírok, ezért az előjegyzés útján jegyzési jogot biztosító kibocsátás általi tőkebevonás teljes körű nyilvános ajánlatnak tekintendő, ennél fogva a befektetői védelem biztosítása érdekében ugyanolyan szintű tájékoztatást tesz szükségessé.*

#### **Módosítás 11**

##### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 11 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(11a) Az arányos közzétételi szabályoknak a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venniük a kkv-k különleges igényeit. A kkv-kra vonatkozó könnyített rendszer modelljének kidolgozására irányuló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak figyelembe kell venniük a kis- és közepes méretű kibocsátók szerepét is.***

#### **Módosítás 12**

##### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 11 b preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(11b) Tekintettel a különböző nemzeti piacokra, a kis piaci tőkeértékű társaságok vonatkozásában a 24., a 24a.***

*és a 24b. cikk szerinti értékhatár meghatározása nem vezethet egymástól különböző küszöbértékek megállapításához az Unióban.*

### Módosítás 13

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 13 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) Mivel a tájékoztató a 2003/71/EK irányelvvel összhangban kiegészítések útján frissíthető, elavulásának nem áll fenn a veszélye. A tájékoztató elkészítésének és jóváhagyásának idő- és költségigényét figyelembe véve **ezért** indokolt, hogy **a tájékoztató**, az alaptájékoztató és a regisztrációs okmány 12 hónapos érvényességi idejét 24 hónapra növeljék, feltéve hogy kiegészítésükre megfelelően sor kerül.

*Módosítás*

(13) Mivel a tájékoztató a 2003/71/EK irányelvvel összhangban kiegészítések útján frissíthető, elavulásának nem áll fenn a veszélye. **A tájékoztató 12 hónapos érvényességi idejét változatlanul kell hagyni.** A tájékoztató elkészítésének és jóváhagyásának idő- és költségigényét figyelembe véve **azonban** indokolt, hogy az alaptájékoztató és a regisztrációs okmány 12 hónapos érvényességi idejét 24 hónapra növeljék, feltéve hogy kiegészítésükre megfelelően sor kerül.

### Módosítás 14

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 13 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(13a) A jogbiztonság javítása érdekében a tájékoztató érvényességének annak jóváhagyásakor kell kezdődnie, amit az illetékes hatóság könnyen ellenőrizhet.**

### Módosítás 15

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 15 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(15) Annak tisztázása érdekében, hogy a tájékoztató kiegészítő jegyzékének

*Módosítás*

(15) Annak tisztázása érdekében, hogy a tájékoztató kiegészítő jegyzékének

közzétételére vonatkozó kötelezettség megszűnik-e az értékpapírokkal a szabályozott piacon való kereskedés megkezdésével, függetlenül attól, hogy az ajánlati időszak lezárult-e, indokolt úgy rendelkezni, hogy a tájékoztató kiegészítésére vonatkozó kötelezettség a nyilvános kibocsátás végleges lezárásakor vagy – ha ez történik korábban – a szóban forgó értékpapírokkal a szabályozott piacon való kereskedés megkezdésekor megszűnik.

közzétételére vonatkozó kötelezettség megszűnik-e az értékpapírokkal a szabályozott piacon való kereskedés megkezdésével, függetlenül attól, hogy az ajánlati időszak lezárult-e, indokolt úgy rendelkezni, hogy a tájékoztató kiegészítésére vonatkozó kötelezettség a nyilvános kibocsátás végleges lezárásakor vagy – ha ez történik korábban – a szóban forgó értékpapírokkal a szabályozott piacon való kereskedés megkezdésekor megszűnik. ***A tájékoztató kiegészítésére vonatkozó követelménynek meg kell szűnnie, amint alkalmazandóvá válnak a 2004/109/EK és a 2003/6/EK irányelvben meghatározott átláthatósági követelmények.***

## Módosítás 16

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 16 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(16) A tájékoztató kiegészítésekor a korábbi elfogadó nyilatkozatok visszavonására biztosított jog gyakorlásával kapcsolatban a befektetőknek biztosított időkeret közösségi szintű harmonizációja jogbiztonságot teremtene a határokon átnyúló értékpapír-ajánlatok kibocsátóinak. Az e tekintetben hagyományosan hosszabb időkeretet alkalmazó tagállamok kibocsátóinak rugalmassága érdekében a kibocsátó, az ajánlattevő, vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy számára lehetőséget kell adni az elállási jog gyakorlására adott időkeret önkéntes meghosszabbítására.

*Módosítás*

(16) A tájékoztató kiegészítésekor a korábbi elfogadó nyilatkozatok visszavonására biztosított jog gyakorlásával kapcsolatban a befektetőknek biztosított időkeret közösségi szintű harmonizációja jogbiztonságot teremtene a határokon átnyúló értékpapír-ajánlatok kibocsátóinak. Az e tekintetben hagyományosan hosszabb időkeretet alkalmazó tagállamok kibocsátóinak rugalmassága érdekében a kibocsátó, az ajánlattevő, vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy számára lehetőséget kell adni az elállási jog gyakorlására adott időkeret önkéntes meghosszabbítására. ***A jogbiztonság javítása érdekében a tájékoztató kiegészítésének meg kell határozni, hogy mikor szűnik meg az elállási jog.***

## Módosítás 17

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 18 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(18) *Az ezen irányelv végrehajtásához szükséges intézkedéseket* a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi *határozattal összhangban kell elfogadni.*

*Módosítás*

(18) *Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 291. cikke értelmében a Bizottság végrehajtási hatáskörének gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályait és általános elveit rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletben előre meg kell határozni. Ezen új rendelet elfogadásáig továbbra is a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat rendelkezései alkalmazandók, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás kivételével.*

## Módosítás 18

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 19 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(19) A pénzpiacok technikai fejlődésének figyelembevétele és a 2003/71/EK irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében indokolt úgy rendelkezni, hogy a Bizottság *az említett* irányelvben megállapított értékhatárok *frissítése céljából végrehajtási intézkedéseket* fogadhasson el. *Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak és az 2003/71/EK irányelv új, nem alapvető fontosságú elemekkel történő kiegészítésével annak nem alapvető fontosságú elemei módosítására irányulnak, azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással*

*Módosítás*

(19) A pénzpiacok technikai fejlődésének figyelembevétele és a 2003/71/EK irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében indokolt úgy rendelkezni, hogy a Bizottság *a 2003/71/EK* irányelvben megállapított értékhatárok *frissítéséről felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat* fogadhasson el *az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban, valamint a PRIP-kezdeményezés eredményeinek megfelelően szükség esetén részletesen meghatározza az alapvető információkat tartalmazó dokumentum részletes tartalmát és konkrét formáját, a lehető legnagyobb mértékben hozzáigazítva az*



*összhangban kell elfogadni.*

*értékpapírokra vonatkozó, alapvető információkat tartalmazó dokumentum tartalmát és formáját ezen eredményekhez, megakadályozva a dokumentumok megkettőzését és a befektetők esetleges megzavarását, továbbá minimálisra csökkentve a felmerülő költségeket.*

**Módosítás 19**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 1 pont – a pont – i pont**

2003/71/EK irányelv

1 cikk – 2 bekezdés – h pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

h) olyan kibocsátásban érintett értékpapírokra, ahol a kibocsátás közösségi szinten számított teljes ellenértéke **2 500 000 eurónál** kisebb, amely értékhatárt 12 hónapos időtartam tekintetében kell számítani;

*Módosítás*

h) olyan kibocsátásban érintett értékpapírokra, ahol a kibocsátás közösségi szinten számított teljes ellenértéke **5 000 000 eurónál** kisebb, amely értékhatárt 12 hónapos időtartam tekintetében kell számítani;

*Indokolás*

*A kivételre vonatkozó jelenlegi küszöbértéket 2003-ban határozták meg. Tekintettel a piac fejlődésére, valamint arra, hogy csökkenteni kell a kis- és középvállalkozások esetében fennálló finanszírozási különbséget, ésszerűnek tűnik az összeg növelése.*

**Módosítás 20**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 1 pont – a pont – ii pont**

2003/71/EK irányelv

1 cikk – 2 bekezdés – j pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

j) hitelintézetek által folyamatosan vagy ismétlődően kibocsátott nem részvényjellegű értékpapírokra, ahol a kibocsátás közösségi szinten számított teljes ellenértéke **50 000 000 eurónál** kevesebb, amely értékhatárt 12 hónapos időtartam tekintetében kell számítani, feltéve hogy ezek az értékpapírok:

*Módosítás*

j) hitelintézetek által folyamatosan vagy ismétlődően kibocsátott nem részvényjellegű értékpapírokra, ahol a kibocsátás közösségi szinten számított teljes ellenértéke **100 000 000 eurónál** kevesebb, amely értékhatárt 12 hónapos időtartam tekintetében kell számítani, feltéve hogy ezek az értékpapírok:

## Módosítás 21

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 1 pont – b pont

2003/71/EK irányelv

1 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A pénzügyi piacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság **végrehajtási** intézkedéseket **fogad el** az 1. cikk (2) bekezdésének h) és j) pontjában említett értékhatárok kiigazítása tekintetében. **Mivel az említett intézkedések ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.**

*Módosítás*

(4) A pénzügyi piacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság **a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal** intézkedéseket **határoz meg** az 1. cikk (2) bekezdésének h) és j) pontjában említett értékhatárok kiigazítása tekintetében.

## Módosítás 22

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 2 pont – a pont – i pont

2003/71/EK irányelv

2 cikk – 1 bekezdés – e pont – i pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i. személyek vagy jogalanyok, amelyeket a 2004/39/EK irányelv II. mellékletének megfelelő szakmai ügyfélnek tekintenek vagy kérésre akként kezelnek, vagy a 2004/39/EK irányelv 24. cikkének megfelelő elfogadható partnerként elismernek.

*Módosítás*

i. személyek vagy jogalanyok, amelyeket a 2004/39/EK irányelv II. mellékletének megfelelő szakmai ügyfélnek tekintenek vagy kérésre akként kezelnek, vagy a 2004/39/EK irányelv 24. cikkének megfelelő elfogadható partnerként elismernek, **kivéve, ha azt kérték, hogy ne szakmai ügyfélként kezeljék őket. A befektetési vállalkozások és a hitelintézetek besorolásukról tájékoztatják ügyfeleiket, és kérésre a kibocsátót is.**

## Indokolás

*A szövegezés világosabbá tétele, a szöveg hozzáigazítása a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (MiFID) II. mellékletéhez, valamint jogbiztonság biztosítása a kibocsátó számára.*

### Módosítás 23

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 2 pont – a pont – ii alpont**

2003/71/EK irányelv

2 cikk – 1 bekezdés – e pont – ii és iii pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

ii. A **ii. és a iii.** alpontot el kell hagyni.

ii. A **ii., iii., iv. és v.** alpontot el kell hagyni.

### Módosítás 24

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 2 pont – a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

2 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) A szöveg a következő ponttal egészül ki:**

**„fa) »a kis piaci tőkeértékű társaság« szabályozott piacon jegyzett társaság, amely az előző három naptári év során az év végi jegyzések alapján kevesebb mint 100 000 000 eurós átlagos piaci tőkeértékkel rendelkezett.”**

### Módosítás 25

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 2 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

2 cikk – 2 és 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**2a) A 2. cikkben a (2) és (3) bekezdést el kell hagyni.**

## Indokolás

*A tájékoztatóról szóló irányelv 2. cikke (1) bekezdése e) pontjának módosítása, összehangolva a MiFID-del.*

### Módosítás 26

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 2 pont – b a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

2 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ba) A 2. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(4) A pénzpiacok technikai fejlődése figyelembevételének és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal megállapítja az (1) bekezdésben említett meghatározásokat, ideértve a KKV-k körének meghatározásánál alkalmazott számadatok kiigazítását a közösségi jogszabályokra és ajánlásokra, valamint a gazdasági fejleményekre [...] is figyelemmel.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

### Módosítás 27

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 pont – -a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

3 cikk – 2 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-a) A (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

**"b) a képesített befektetőkön kívül tagállamonként 250-nél kevesebb**

természetes vagy jogi személy  
befektetőnek szóló értékpapír-  
kibocsátás; és/vagy”

## Módosítás 28

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 pont – a a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

3 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) az (2) bekezdés a következő ponttal  
egészül ki:**

**„ea) olyan, kibocsátó vagy a kibocsátó  
nevében fellépő közvetítő általi értékpapír-  
kibocsátás, amelyre a kibocsátónak a  
szabályozott piacra már bevezetett ilyen  
értékpapírjaival kapcsolatos tájékoztatás  
közzétételét követően kerül sor.”**

*Indokolás*

*A kötelezettségekkel kapcsolatos bizonytalanságok elkerülése, valamint a lakossági  
vizonteladáson keresztül történő értékesítésre vonatkozó korlátozások megakadályozása  
végett mentességet kell bevezetni a nyilvános értékpapír-kibocsátásról szóló tájékoztató  
készítésére vonatkozó kötelezettség alól, amennyiben a szóban forgó értékpapírokra  
vonatkozóan már közzétettek tájékoztatót. A meglévő tájékoztatót nem „használná” senki más,  
mindössze a megléte révén mentességet biztosítana. A befektetőket kellően védi a piaci  
visszaélésről és az átláthatóságról szóló irányelv.*

## Módosítás 29

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 pont – b pont**

2003/71/EK irányelv

3 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Értékpapírok bármely későbbi  
újraértékesítése vagy értékpapírok  
pénzügyi közvetítők általi végleges  
értékesítése esetén a tagállamok nem írják  
elő újabb tájékoztató készítését,

Értékpapírok bármely későbbi  
újraértékesítése vagy értékpapírok  
pénzügyi közvetítők általi végleges  
értékesítése esetén a tagállamok nem írják  
elő újabb tájékoztató készítését,

amennyiben még rendelkezésre áll a 9. cikknek megfelelő érvényes tájékoztató, és a kibocsátó vagy a tájékoztató elkészítéséért felelős személy beleegyezik annak használatába.

amennyiben még rendelkezésre áll a 9. cikknek megfelelő érvényes tájékoztató, és a kibocsátó vagy a tájékoztató elkészítéséért felelős személy **és – adott esetben – bármely más jogalany, amely a nemzeti jog értelmében felel az ilyen tájékoztató bizonyos részének pontosságáért**, beleegyezik annak használatába. **Amennyiben e beleegyezés ellenére az tájékoztatóban foglalt végleges feltételeket az újraértékesítéssel kapcsolatos konkrét információkkal kell frissíteni, a tájékoztatót felhasználó pénzügyi közvetítő felel e kiegészítő információkért.**

#### *Indokolás*

*Az új szövegrész azt a tényt tükrözi, hogy minden újraértékesítés esetében bizonyos új feltételek alkalmazandók, például új ár vagy új elfogadási időszak. Ezért a szöveg tisztázza, hogy a pénzügyi közvetítő a felelős ezen kiegészítő információk biztosításáért.*

#### **Módosítás 30**

##### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 pont – b a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

3 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ba) A cikk a következő bekezdéssel egészül ki:***

***„(3a) A pénzpiacokon végbemenő technikai fejlemények – többek között az infláció - figyelembevételére érdekében a Bizottság a 24a., 24b. és 24c. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén intézkedéseket fogad el a 3. cikk (2) bekezdésének c)–e) pontjában foglalt értékhatárokra vonatkozóan.”***

#### *Indokolás*

*Az 50 000 eurós értékhatár nem tükrözi megfelelően azt az összeget, amely megkülönbözteti a lakossági befektetőt a hivatásostól. Voltaképpen úgy tűnik, hogy bizonyos kibocsátók*

*szándékosan igyekeznek kikerülni a tájékoztatás közzétételére vonatkozó kötelezettséget, ami számos súlyosan problematikus helyzethez vezetett több tagállamban is. Ezen értékhatár idővel történő elavulásának megelőzése érdekében időszakos felülvizsgálatot kell beiktatni.*

## **Módosítás 31**

### **Írányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**3a) A 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

**„a) korábban már kibocsátott részvényekkel azonos osztályba tartozó, azokat helyettesítő részvények, társaságok részvényei és más – társaságok, társas vállalkozások vagy más szervezetek részvényeivel egyenértékű – értékpapírok, valamint részvények tekintetében kiadott letéti igazolások kibocsátása, ha az ilyen új részvények kibocsátása nem jelenti a kibocsátott részvénytőke növelését;**

*Indokolás*

*A részvények 4. cikkben használt definíciójának igazodnia kell a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (2004/39/EK) 4. cikke (1) bekezdésének 18. pontjában foglalt fogalommeghatározáshoz. Pontosítani kell a 4. cikkben szereplő mentességeket annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos vállalati struktúrák előnyben részesítése révén diszkrimináció érvényesüljön a kibocsátók között.*

## **Módosítás 32**

### **Írányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 b pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 1 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**3b) A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„c) valamely egyesüléssel vagy szétválással kapcsolatban felajánlott, kiosztott vagy kiosztandó értékpapírok, feltéve hogy rendelkezésre áll egy olyan tájékoztató dokumentum, amelyet az illetékes hatóság az uniós jogszabályok előírásainak figyelembevételével a tájékoztatóval egyenértékűnek tart;

*Indokolás*

*Ugyanaz a logika vonatkozik az egyesülésekre.*

**Módosítás 33**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 c pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**3c) A 4. cikk (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„d) meglévő részvényeseknek ingyenesen felajánlott, kiosztott vagy kiosztandó részvények, társaságok részvényei és más – társaságok, társas vállalkozások vagy más szervezetek részvényeivel egyenértékű – értékpapírok, valamint részvények tekintetében kiadott letéti igazolások, valamint a részvények formájában kifizetett osztalék, ha a részvények fajtája megegyezik azon részvények fajtájával, amelyekre tekintettel az osztalékot fizetik, feltéve hogy rendelkezésre áll egy dokumentum, amely információkat tartalmaz a részvények számáról és jellegéről, valamint az ajánlat indokairól és részleteiről;”

*Indokolás*

*A részvényeknek a tájékoztatóról szóló irányelv 4. cikkében használt definíciójának igazodnia kell a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (2004/39/EK) 4. cikke (1) bekezdésének 18.*



*pontjában foglalt fogalommeghatározáshoz. Pontosítani kell a 4. cikkben szereplő mentességeket annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos vállalati struktúrák előnyben részesítése révén diszkrimináció érvényesüljön a kibocsátók között.*

## **Módosítás 34**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 4 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***4a) A 4. cikk (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:***

***„a) 12 hónapos időtartam alatt az adott szabályozott piacon már bevezetett, azonos osztályba tartozó részvények számának 10 %-ánál kevesebbet képviselő részvények, társaságok részvényei és más – társaságok, társas vállalkozások vagy más szervezetek részvényeivel egyenértékű – értékpapírok, valamint részvények tekintetében kiadott letéti igazolások;***

*Indokolás*

*A részvényeknek a tájékoztatóról szóló irányelv 4. cikkében használt definíciójának igazodnia kell a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (2004/39/EK) 4. cikke (1) bekezdésének 18. pontjában foglalt fogalommeghatározáshoz. Pontosítani kell a 4. cikkben szereplő mentességeket annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos vállalati struktúrák előnyben részesítése révén diszkrimináció érvényesüljön a kibocsátók között.*

## **Módosítás 35**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 4 b pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 2 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***4b) A 4. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:***

**„b) az adott szabályozott piacra már bevezetett, azonos osztályba tartozó részvények helyettesítésére kibocsátott részvények, társaságok részvényei és más – társaságok, társas vállalkozások vagy más szervezetek részvényeivel egyenértékű – értékpapírok, valamint részvények tekintetében kiadott letéti igazolások, ha az ilyen új részvények kibocsátása nem jelenti a kibocsátott részvénytőke növelését;”**

#### *Indokolás*

*A részvényeknek a tájékoztatóról szóló irányelv 4. cikkében használt definíciójának igazodnia kell a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (2004/39/EK) 4. cikke (1) bekezdésének 18. pontjában foglalt fogalommeghatározáshoz. Pontosítani kell a 4. cikkben szereplő mentességeket annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos vállalati struktúrák előnyben részesítése révén diszkrimináció érvényesüljön a kibocsátók között.*

#### **Módosítás 36**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 4 c pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 2 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4c) A 4. cikk (2) bekezdésének e) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

**„e) meglévő részvényeseknek ingyenesen felajánlott, kiosztott vagy kiosztandó részvények, társaságok részvényei és más – társaságok, társas vállalkozások vagy más szervezetek részvényeivel egyenértékű – értékpapírok, valamint részvények tekintetében kiadott letéti igazolások, valamint részvények formájában kifizetett osztalék, ha a részvények fajtája megegyezik azon részvények fajtájával, amelyekre tekintettel az osztalékot fizetik, feltéve hogy rendelkezésre áll egy dokumentum, amely információkat tartalmaz a részvények számáról és jellegéről, valamint az ajánlat indokairól és**

## **részleteiről;”**

### *Indokolás*

*A részvényeknek a tájékoztatóról szóló irányelv 4. cikkében használt definíciójának igazodnia kell a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (2004/39/EK) 4. cikke (1) bekezdésének 18. pontjában foglalt fogalommeghatározáshoz. Pontosítani kell a 4. cikkben szereplő mentességeket annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos vállalati struktúrák előnyben részesítése révén diszkrimináció érvényesüljön a kibocsátók között.*

### **Módosítás 37**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 4 d pont (új)**

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 2 bekezdés – g pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4d) A 4. cikk (2) bekezdésének g) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

**„g) más értékpapírok átváltásából vagy cseréjéből, vagy más értékpapírok által átruházott jogok gyakorlásából származó részvények, társaságok részvényei és más – társaságok, társas vállalkozások vagy más szervezetek részvényeivel egyenértékű – értékpapírok, valamint részvények tekintetében kiadott letéti igazolások, feltéve hogy az említett részvények az adott szabályozott piacra már bevezetett részvényekkel azonos osztályba tartoznak;”**

### *Indokolás*

*A részvényeknek a tájékoztatóról szóló irányelv 4. cikkében használt definíciójának igazodnia kell a pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv (2004/39/EK) 4. cikke (1) bekezdésének 18. pontjában foglalt fogalommeghatározáshoz. Pontosítani kell a 4. cikkben szereplő mentességeket annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos vállalati struktúrák előnyben részesítése révén diszkrimináció érvényesüljön a kibocsátók között.*

## Módosítás 38

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 4 e pont (új)

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 2 bekezdés – h pont – v alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Az „összefoglaló” „alapvető információkat tartalmazó dokumentummal” való helyettesítése az egész szövegen át alkalmazandó.*

**4e) A 4. cikk (2) bekezdése h) pontjának v. alpontja helyébe a következő szöveg lép:**

**„v. ha az e mentesség alapján valamely értékpapír szabályozott piacra történő bevezetését kérő személy *alapvető információkat tartalmazó dokumentumot* tesz közzé azon tagállam illetékes hatósága által elfogadott nyelven, amelynek szabályozott piacára a bevezetést kéri;”**

## Módosítás 39

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 4 f pont (új)

2003/71/EK irányelv

4 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4f) A 4. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(3) A pénzpiacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktussal meghatározza az (1) bekezdés b) pontjára, az (1) bekezdés c) pontjára, a (2) bekezdés c) pontjára és a (2) bekezdés d) pontjára vonatkozó intézkedéseket, nevezetesen az egyenértékűség értelmezésével kapcsolatban. [...]”**

## Módosítás 40

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 5 pont

2003/71/EK irányelv

5 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tájékoztatónak tartalmaznia kell a kibocsátóra, valamint a nyilvánosságnak felajánlott vagy a szabályozott piacra bevezetendő értékpapírokra vonatkozó információkat. A tájékoztatónak egy **összefoglalót is tartalmaznia kell. Az összefoglalónak** röviden és köznapi szóhasználattal kell tartalmaznia a kibocsátó, az esetleges kezes és az értékpapírok alapvető jellemzőit és a velük kapcsolatos kockázatokat azon a nyelven, amelyen a tájékoztató eredetileg készült. **A tájékoztató összefoglalójának formátumából és tartalmából a befektetőknek alapvető információkhoz kell jutniuk, amelyek alapján megalapozott befektetési döntéseket hozhatnak és összehasonlíthatják az értékpapírokat egyéb befektetési termékekkel.**

#### *Módosítás*

(2) A tájékoztatónak tartalmaznia kell a kibocsátóra, valamint a nyilvánosságnak felajánlott vagy a szabályozott piacra bevezetendő értékpapírokra vonatkozó információkat. A tájékoztatónak egy **alapvető információkat tartalmazó dokumentumot is magában kell foglalnia. Az alapvető információkat tartalmazó dokumentumnak** röviden és köznapi szóhasználattal kell tartalmaznia a kibocsátó, az esetleges kezes és az értékpapírok alapvető jellemzőit és a velük kapcsolatos kockázatokat. **A tájékoztatóval azonos formátumban kell elkészíteni** azon a nyelven, amelyen a tájékoztató eredetileg készült. **Az alapvető információkat tartalmazó dokumentum formátumának és tartalmának, valamint a tájékoztatónak megfelelő információkat kell nyújtania az érintett értékpapírok legfontosabb elemeiről annak érdekében, hogy segítsen a befektetőknek megállapítani, érdemes-e befektetniük az adott értékpapírokba.**

**Az alapvető információkat tartalmazó dokumentumnak az érintett értékpapírok vonatkozásában tartalmaznia kell a következő lényeges elemeket:**

**– a kibocsátóra – beleértve az eszközökre, forrásokra és pénzügyi helyzetre, illetve adott esetben a kezesre – valamint a nyilvánosság számára kibocsátandó vagy a szabályozott piacra bevezetendő értékpapírokra vonatkozó alapvető információkat;**

- az érintett értékpapírba történő befektetéssel kapcsolatos kockázatok és azok alapvető jellemzőinek rövid leírását, amennyiben és amilyen mértékben ez hasznos lehet a befektető számára;
- a kibocsátás, illetve a szabályozott piacra történő bevezetés részleteit;
- a kibocsátás okait és adott esetben a haszon előrelátható felhasználását;
- az ezen értékpapírokhoz kapcsolódó bármely jogot; valamint
- az általános feltételeket és a járulékos költségeket.

*Az összefoglalónak* tartalmaznia kell egy arra vonatkozó figyelmeztetést, hogy:

*Az alapvető információkat tartalmazó dokumentumnak* tartalmaznia kell egy arra vonatkozó figyelmeztetést, hogy:

#### **Módosítás 41**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 5 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

5 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**5a) A 5. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„A [...] kibocsátó, az ajánlattevő vagy a szabályozott piacra bevezetést kérő személy a tájékoztatót egyetlen dokumentumként vagy különálló dokumentumok formájában is elkészítheti. A különálló dokumentumokból álló tájékoztatóban az előírt információkat fel kell osztani egy regisztrációs okmányra, egy értékpapírjegyzékre és egy összefoglaló jegyzékre. A regisztrációs okmány tartalmazza a kibocsátóra vonatkozó információkat. Az értékpapírjegyzék tartalmazza a nyilvánosság számára felkínált vagy a szabályozott piacon bevezetni kívánt értékpapírokra**

**vonatkozó információkat.”**

*Indokolás*

*A három részből álló dokumentum használatának lehetőségét ki kell terjeszteni az alaptájékoztatóra is. Ez egyértelműbb, ha töröljük az 5. cikk (3) bekezdésének elejéről a „(4) bekezdésre figyelemmel” hivatkozást.*

**Módosítás 42**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 5 b pont (új)**

2003/71/EK irányelv

5 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**5b) A 5. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(5) A pénzpiacok technikai fejlődése figyelembevételének és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktussal intézkedéseket határoz meg a tájékoztató, illetve az alaptájékoztató és kiegészítései formátumára vonatkozóan. [...]”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

**Módosítás 43**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 5 c pont (új)**

2003/71/EK irányelv

5 cikk – 5 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**5c) A 5. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

**„(5a) Ezen irányelv céljai elérése érdekében a Bizottság – a 24., a 24a. és a 24b. cikk szerinti felhatalmazáson alapuló**

*aktusok révén – intézkedéseket hoz a következők megállapítására:*

*a) a (2) és (3) bekezdésben említett, alapvető információkat tartalmazó dokumentum részletes tartalma és formája; valamint*

*b) az alapvető információkat tartalmazó dokumentum részletes tartalma és formája az alábbiakra való tekintettel:*

*i. strukturált értékpapírok és alaptájékoztatók;*

*ii. részvények és*

*iii. kötvények.*

*Ezen felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat ... \* fogadja el.*

*\*HL kérjük az időpont beillesztését: Az ezen irányelv hatálybalépése után 18 hónappal.”*

## Módosítás 44

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 6 pont

2003/71/EK irányelv

6 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok mindazonáltal biztosítják, hogy senkit ne terhelhessen polgári jogi felelősség kizárólag az **összefoglaló** alapján, beleértve annak bármely fordítását, kivéve ha az félrevezető, pontatlan vagy nem áll összhangban a tájékoztató más részeivel, **és ha nem tartalmaz olyan alapvető információkat a befektetők számára, amelyek alapján azok megalapozott döntést hozhatnak és összehasonlíthatják az értékpapírokat egyéb befektetési termékekkel.**

#### *Módosítás*

A tagállamok mindazonáltal biztosítják, hogy senkit ne terhelhessen polgári jogi felelősség kizárólag az **alapvető információkat tartalmazó dokumentum** alapján, beleértve annak bármely fordítását, kivéve ha az félrevezető, pontatlan vagy nem áll összhangban a tájékoztató más részeivel. **A kiemelt befektetői tájékoztatónak e tekintetben egyértelmű figyelmeztetést kell tartalmaznia.**



## Módosítás 45

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**1 cikk – 6 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

7 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**6a) A 7. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(1) Abban az esetben, ha a tájékoztató különálló dokumentumokból áll, a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően részletes felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el az információk tájékoztatóban történő részletes és ismétlés nélküli közzétételéről. [...]”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## Módosítás 46

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**1 cikk – 7 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

7 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**7a) A 7. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(3) Az (1) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat az Értékpapír-felügyeletek Nemzetközi Szervezete, különösen az IOSCO által a pénzügyi és nem pénzügyi információk terén meghatározott előírásokra, illetve ezen irányelv indikatív mellékleteire kell alapozni.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## Módosítás 47

## **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

### **1 cikk – 8 pont**

2003/71/EK irányelv

8 cikk – 3 a bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

8) A 8. cikk a következő **(3a) bekezdéssel** egészül ki a (3) bekezdés után:

„(3a) Ha az értékpapírokra tagállam vállal kezességet, úgy a kibocsátó, az ajánlattevő vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy az 1. cikk (3) bekezdése szerinti tájékoztató elkészítéskor jogosult elhagyni az ilyen kezesre vonatkozó információkat.”

#### *Módosítás*

8) A 8. cikk a következő **bekezdésekkel** egészül ki a (3) bekezdés után:

„(3a) Ha az értékpapírokra tagállam vállal kezességet, úgy a kibocsátó, az ajánlattevő vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy az 1. cikk (3) bekezdése szerinti tájékoztató elkészítéskor jogosult elhagyni az ilyen kezesre vonatkozó információkat.

***(3b) Nem írható elő, hogy a tájékoztató vagy annak bármely kiegészítő jegyzéke kötelezően tartalmazzon információkat a valamely központi banktól származó hitelekről vagy a valamely KBER-tag központi bank által egy meghatározott hitelintézménynek juttatott egyéb likviditási lehetőségekről.***

#### *Indokolás*

*A központi bankok hiteleit és likviditási lehetőségeit a pénzügyi piacok stabilitásának és működésének megóvása érdekében bizalmasan kell kezelni. Ez a módosítás kimondottan jelzi a központi bankokra vonatkozó kivételt.*

### **Módosítás 48**

## **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

### **1 cikk – 8 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

8 cikk – 4 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

#### *Módosítás*

**8a) A 8. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(4) A pénzügyi piacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b.**

**cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktussal intézkedéseket határoz meg az (2) bekezdésre vonatkozóan.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## **Módosítás 49**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 9 pont – a pont**

2003/71/EK irányelv

9 cikk – 1 és 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tájékoztató a nyilvános kibocsátáskor vagy szabályozott piacra történő bevezetéskor történt közzétételét követően **24 hónapig** marad érvényben, feltéve hogy a tájékoztató kiegészítése a 16. cikkben előírt esetleges jegyzékekkel megtörtént.

(2) Kibocsátási program esetén az előzetesen benyújtott alaptájékoztató érvényességének időtartama legfeljebb **24 hónap**.

*Módosítás*

(1) A tájékoztató a nyilvános kibocsátáskor vagy szabályozott piacra történő bevezetéskor történt közzétételét követően **12 hónapig** marad érvényben, feltéve hogy a tájékoztató kiegészítése a 16. cikkben előírt esetleges jegyzékekkel megtörtént.

(2) Kibocsátási program esetén az előzetesen benyújtott alaptájékoztató érvényességének időtartama legfeljebb **12 hónap**.

### *Indokolás*

*Fenn kell tartani a 12 hónapos érvényességi időt. Az érvényességi idő 24 hónapra történő meghosszabbítása azzal a kockázattal jár, hogy a tájékoztató elavulttá válik, mivel nem kerül kiigazításra az összes információ kiegészítés útján. Az érvényességi idő meghosszabbítása emellett jelentősen növeli a kiegészítő jegyzékek számát, ami csökkenti a tájékoztató olvashatóságát, és ami miatt a tájékoztató a befektetők számára nehezebben érthetővé válik.*

## **Módosítás 50**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 9 pont – b pont**

2003/71/EK irányelv

9 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az 5. cikk (3) bekezdésében említett, korábban benyújtott és jóváhagyott

*Módosítás*

(4) Az 5. cikk (3) bekezdésében említett, korábban benyújtott és jóváhagyott

regisztrációs okmány érvényességének időtartama legfeljebb **24 hónap**, feltéve hogy kiegészítése a 16. cikkkel összhangban megtörténik. A szükség esetén a 16. cikknek megfelelően kiegészített, értékpapírjegyzékkel és összefoglaló jegyzékkel kísért regisztrációs okmányt érvényes tájékoztatónak kell tekinteni.

regisztrációs okmány érvényességének időtartama legfeljebb **12 hónap**, feltéve hogy kiegészítése a 16. cikkkel összhangban megtörténik. A szükség esetén a 16. cikknek megfelelően kiegészített, értékpapírjegyzékkel és összefoglaló jegyzékkel kísért regisztrációs okmányt érvényes tájékoztatónak kell tekinteni.

### *Indokolás*

*Fenn kell tartani a 12 hónapos érvényességi időt. Az érvényességi idő 24 hónapra történő meghosszabbítása azzal a kockázattal jár, hogy a tájékoztató elavulttá válik, mivel nem kerül kiigazításra az összes információ kiegészítés útján. Az érvényességi idő meghosszabbítása emellett jelentősen növeli a kiegészítő jegyzékek számát, ami csökkenti a tájékoztató olvashatóságát, és ami miatt a tájékoztató a befektetők számára nehezebben érthetővé válik.*

### **Módosítás 51**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 11 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

11 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**11a) A 11. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(3)A pénzpiacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktussal intézkedéseket határoz meg a hivatkozással felveendő információra vonatkozóan. [...]”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

### **Módosítás 52**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 12 pont**

2003/71/EK irányelv

12 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Ez esetben a regisztrációs okmányt a 16. cikkkel összhangban ki kell egészíteni. Az értékpapírjegyzék és az **összefoglaló jegyzék** külön-külön jóváhagyás tárgyát képezi.

*Módosítás*

(2) Ez esetben a regisztrációs okmányt a 16. cikkkel összhangban ki kell egészíteni. Az értékpapírjegyzék és az **alapvető információkat tartalmazó dokumentum** külön-külön jóváhagyás tárgyát képezi.

**Módosítás 53**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 12 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

13 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**12a) A 13. cikk (4) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„A (2) bekezdésben említett esetben az illetékes hatóság a kérelem benyújtásától számított 10 munkanapon belül értesíti a kibocsátót, az ajánlattevőt vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személyt arról, hogy a dokumentumok nem teljesek vagy kiegészítő információra van szükség.”**

**Módosítás 54**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 12 b pont (új)**

2003/71/EK irányelv

13 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**12b) A 13. cikk (7) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(7) A pénzpiacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b.**

***cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktussal intézkedéseket határoz meg azon feltételek vonatkozásában, amelyekkel összhangban a határidőket ki lehet igazítani.”***

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## **Módosítás 55**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 12 c pont (új)**

2003/71/EK irányelv

14 cikk – 2 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***12c) A 14. cikk (2) bekezdésének c) pontja helyébe a következő szöveg lép:***

***„c) elektronikus formában a kibocsátó weblapján, vagy adott esetben az értékpapírokat kihelyező vagy értékesítő pénzügyi közvetítők weblapján, ideértve a kifizető ügynököket is; vagy”***

*Indokolás*

*A kibocsátó weblapját rendkívül könnyen elérhető közzétételi csatornává kell fejleszteni. Ezt a megoldást eddig nem lehetett a gyakorlatban alkalmazni, mivel feltételezte az összes érintett pénzügyi közvetítő és ügynök weblapján történő egyidejű közzétételt, ami technikai és logisztikai szempontból megvalósíthatatlan volt.*

## **Módosítás 56**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 13 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

14 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***13a) A 14. cikk (8) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

***„(8) A pénzpiacok technikai fejlődésének***

**figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktussal intézkedéseket határoz meg az (1), (2), (3) és (4) bekezdésre vonatkozóan. [...]**”

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## **Módosítás 57**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 13 b pont (új)**

2003/71/EK irányelv

15 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**13b) A 15. cikk (7) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(7) A pénzpiacok technikai fejlődésének figyelembevétele és ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg az értékpapírok nyilvános kibocsátására vagy szabályozott piacra történő bevezetésére vonatkozó szándékot meghirdető reklámok terjesztéséről, különösen, ha a reklámtevékenység a tájékoztatónak a nyilvánosság rendelkezésére bocsátása előtt vagy a jegyzés megkezdése előtt folyik, illetve a (4) bekezdés vonatkozásában. [...]**”

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## Módosítás 58

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 14 pont

2003/71/EK irányelv

16 cikk

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tájékoztató kiegészítő jegyzékében meg kell említeni minden lényeges új tényezőt, a tájékoztatóban foglalt információra vonatkozó olyan lényegi hibát vagy pontatlanságot, amely befolyásolhatja az értékpapírok értékelését, és amely a tájékoztató jóváhagyása és a nyilvános kibocsátás végleges lezárása, illetve – ha ez történik korábban – a szabályozott piacon való kereskedés megkezdése között merült fel vagy észlelték. Az ilyen kiegészítő jegyzéket az **eredeti tájékoztató közzétételkor alkalmazott módon, legfeljebb hét munkanapon belül kell jóváhagyni** és a tájékoztatót legalább az eredeti tájékoztatóval megegyező módon kell közzétenni. **Az összefoglalót** és annak esetleges fordításait azonos módon ki kell egészíteni, ha a kiegészítő jegyzékben foglalt új információk figyelembevétele szükséges.

(2) Azon befektetők, akik az értékpapírok megvásárlására vagy lejegyzésére a kiegészítő jegyzék közzététele előtt megállapodást kötöttek, jogosultak elfogadó nyilatkozatuk visszavonására, e jogukat a kiegészítő jegyzék közzététele után két munkanapos határidőn belül gyakorolhatják. Ezt az időszakot a kibocsátó, az ajánlattevő, vagy a

#### *Módosítás*

(1) A tájékoztató kiegészítő jegyzékében meg kell említeni minden lényeges új tényezőt, a tájékoztatóban foglalt információra vonatkozó olyan lényegi hibát vagy pontatlanságot, amely befolyásolhatja az értékpapírok értékelését, és amely a tájékoztató jóváhagyása és a nyilvános kibocsátás végleges lezárása, illetve – ha ez történik korábban – a szabályozott piacon való kereskedés megkezdése között merült fel vagy észlelték. **Abban az esetben, ha a szabályozott piacra történő bevezetés a nyilvános kibocsátás végleges lezárását megelőzően zajlik le, a bevezetés időpontjával a tájékoztató kiegészítésére vonatkozó követelmény megszűnik, és onnantól kezdve a 2004/109/EK és 2003/6/EK irányelvekben lefektetett tájékoztatási kötelezettségek érvényesek.** Az ilyen kiegészítő jegyzéket **azonnal be kell nyújtani az illetékes hatóságnak**, és a tájékoztatót legalább az eredeti tájékoztatóval megegyező módon kell közzétenni. **Az alapvető információkat tartalmazó dokumentumot** és annak esetleges fordításait azonos módon ki kell egészíteni, ha a kiegészítő jegyzékben foglalt új információk figyelembevétele szükséges.

(2) **Nyilvános kibocsátások esetén** azon befektetők, akik az értékpapírok megvásárlására vagy lejegyzésére a kiegészítő jegyzék **vagy a 2004/109/EK irányelv III. fejezetének vagy a 2003/6/EK irányelv 6. cikkének megfelelő tájékoztatás** közzététele előtt megállapodást kötöttek, jogosultak elfogadó nyilatkozatuk visszavonására, és e



szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy meghosszabbíthatja.

jogukat a kiegészítő jegyzék *vagy a 2004/109/EK irányelv III. fejezetének vagy a 2003/6/EK irányelv 6. cikkének megfelelő tájékoztatás* közzététele után két munkanapos határidőn belül gyakorolhatják, *feltéve, hogy az (1) bekezdésben említett új tényező, lényeges hiba vagy pontatlanság a nyilvános kibocsátás végleges lezárását megelőzően merült fel, és elszámolásra vagy átadásra még nem került sor.* Ezt az időszakot a kibocsátó, az ajánlattevő, vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy meghosszabbíthatja. *A kiegészítő jegyzék tartalmazza a visszavonási jog időtartamát.*

## Módosítás 59

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 15 a pont (új)**

2003/71/EK irányelv

20 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*15a) A 20. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:*

*„(3) Ezen irányelv egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal általános egyenértékűségi követelmények létrehozására irányuló intézkedéseket határoz meg az 5. és 7. cikkeiben foglalt követelmények alapján.  
[...]*

*Az első albekezdésben kifejtett kritériumok alapján a Bizottság a 24., 24a. és 24b. cikknek megfelelően kinyilváníthatja, hogy valamely harmadik ország az adott országban elkészített tájékoztatók ezen irányelvben előírtakkal való egyenértékűségét nemzeti jogszabályai, vagy a nemzetközi szervezetek által megállapított –*

**beleértve az IOSCO közzétételi előírásait is – nemzetközi előírásokon alapuló gyakorlata vagy eljárása révén biztosítja.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## **Módosítás 60**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 15 b pont (új)**

2003/71/EK irányelv

24 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Ez a módosítás a szöveg egészére vonatkozik.*

**15b) A 24. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(1) A Bizottságot az Európai Értékpapírpiaci Felügyeleti Hatóság (a továbbiakban: *Hatóság*) segíti.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## **Módosítás 61**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 15 c pont (új)**

2003/71/EK irányelv

24 cikk – 2 a bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**15c) A 24. cikk (2a) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(2a) Az 1. cikk (3a), a 2. cikk (4), a 4. cikk (3), az 5. cikk (5), az 5. cikk (5a), a 7. cikk (1), a 7. cikk (3), a 8. cikk (4), a 11. cikk (3), a 13. cikk (7), a 14. cikk (8), a 15. cikk (7) és a 20. cikk (3) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskört határozatlan időre a Bizottságra**

*ruházzák.*

*(2b) Amint a Bizottság elfogad egy felhatalmazáson alapuló jogi aktust, erről egyidejűleg tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.*

*(2c) A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatásköre a 24a. és a 24b. cikkben lefektetett feltételektől függ.”*

## **Módosítás 62**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 15 d pont (új)**

2003/71/EK irányelv

24 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**15d) A 24. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.**

## **Módosítás 63**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 15 e pont (új)**

2003/71/EK irányelv

24 a cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**15e) A 24. cikk után a következő cikk kerül beillesztésre:**

**„24a. cikk**

***A felhatalmazás visszavonása***

***(1) Az 1. cikk (3a), a 2. cikk (4), a 4. cikk (3), az 5. cikk (5) és (5a), a 7. cikk (1) és (3), a 8. cikk (4), a 11. cikk (3), a 13. cikk (7), a 14. cikk (8), a 15. cikk (7) és a 20. cikk (3) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács visszavonhatja.***

***(2) Az az intézmény, amely a***

*felhatalmazás visszavonásának eldöntésére irányuló belső eljárást kezdett, törekszik a másik intézmény és a Bizottság tájékoztatására, meghatározva azokat az átruházott hatásköröket, amelyekre a visszavonás kiterjedhet.*

*(3) A visszavonásról szóló határozat véget vet az erről szóló határozatban megjelölt hatáskörök átruházásának. A határozat azonnal vagy a határozatban szereplő későbbi időpontban lép hatályba. Nem érinti a már hatályos felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét. A határozatot az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában teszik közzé.”*

#### *Indokolás*

*A jogalkotó nem kötelezhető a felhatalmazás visszavonásáról szóló határozat magyarázatára/indoklására.*

#### **Módosítás 64**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 15 f pont (új)**

2003/71/EK irányelv

24 b cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*15f) A 24a. cikk után a szöveg a következő  
cikkkel egészül ki:*

*„24b. cikk*

*A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok  
kifogásolása*

*(1) Az Európai Parlament vagy a Tanács az értesítés dátumát követő négy hónapon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időszak két hónappal meghosszabbítható.*

*(2) Amennyiben ezen időszak lejártakor sem az Európai Parlament, sem pedig a Tanács nem emelt kifogást a*

*felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben, az a jogi aktusban foglalt időpontban hatályba lép.*

*(3) Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács kifogást emel valamely felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben, a szóban forgó jogi aktus nem lép hatályba.”*

#### *Indokolás*

*A jogalkotó döntésén múlik, hogy indokolja-e vagy sem a felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szembeni kifogását. Annak érdekében, hogy az ellenőrzési mechanizmus ne váljék nehézkessé, a jogalkotót nem szabad az intézkedéssel szembeni kifogás indoklására kötelezni.*

### **Módosítás 65**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 a pont (új)**

2004/109/EK irányelv

2 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1a) A 2. cikk (3) bekezdésében a harmadik albekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

*„A második albekezdés a) és b) pontjában említett intézkedéseket [...] a 27., a 27a. és a 27b. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló aktusok révén kell elfogadni.”*

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

### **Módosítás 66**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 b pont (új)**

2004/109/EK irányelv

5 cikk – 6 bekezdés – 3 és 4 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1b) A 5. cikk (6) bekezdésének harmadik*

*és negyedik albekezdése helyébe a következő lép:*

**„Az a) pontban említett intézkedéseket a 27. cikk (2) bekezdésében említett szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. „A b) és c) pontban említett intézkedéseket [...] a 27., 27a. és 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktussal kell meghatározni.**

**Adott esetben a Bizottság a 27., 27a. és 27b. cikknek megfelelő felhatalmazáson alapuló jogi aktussal kiigazíthatja az (1) bekezdésben említett ötéves időszakot is.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 67**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 c pont (új)**

2004/109/EK irányelv

8 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1c) A 8. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

**„(3a) Nem írható elő, hogy a 4., 5. és 6. cikkek értelmében nyújtott tájékoztatás kötelezően tartalmazzon információkat a valamely központi banktól származó hitelekről vagy a valamely KBER-tag központi bank által egy meghatározott hitelintézménynek juttatott egyéb likviditási lehetőségekről.”**

### *Indokolás*

*A központi bankok hiteleit és likviditási lehetőségeit a pénzügyi piacok stabilitásának és működésének megóvása érdekében bizalmasan kell kezelni. Ez a módosítás kimondottan jelzi a központi bankokra vonatkozó kivételt.*

## Módosítás 68

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**2 cikk – 1 d pont (új)**

2004/109/EK irányelv

9 cikk – 7 bekezdés – 1 és 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1d) A 9. cikk (7) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

„(7) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg a pénzügyi piacok technikai fejleményeinek figyelembevétele, valamint e cikk (2), (4) és (5) bekezdése egységes alkalmazásának biztosítása érdekében. [...].

A Bizottság a 27., 27a. és 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal meghatározza az e cikk (4) bekezdésében említett »rövid elszámolású ciklus« maximális hosszát, valamint a székhely szerinti tagállam illetékes hatósága által alkalmazott megfelelő ellenőrzési mechanizmusokat is.”

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## Módosítás 69

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**2 cikk – 1 e pont (új)**

2004/109/EK irányelv

11 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1e) A 11. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

„(1) A 9. cikk és a 10. cikk c) pontja nem alkalmazandó a KBER tagjai részére vagy tagjai által monetáris hatóságként

**betöltött feladatuk végzése közben biztosított részvényekre, beleértve a KBER tagjai részére vagy tagjai által, pénzügyi célra vagy egy fizetési rendszer keretében, vagy egyéb központi banki hitel- vagy likviditási lehetőséggel összefüggően nyújtott zálog-, visszavásárlási vagy hasonló likviditási megállapodás keretében biztosított részvényekre.”**

#### *Indokolás*

*A központi bankok hiteleit és likviditási lehetőségeit a pénzügyi piacok stabilitásának és működésének megóvása érdekében bizalmasan kell kezelni. Ez a módosítás kimondottan jelzi a központi bankokra vonatkozó kivételt.*

#### **Módosítás 70**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 f pont (új)**

2004/109/EK irányelv

12 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1f) A 12. cikk (8) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:*

**„(8) A pénzügyi piacok technikai fejlődésének figyelembevétele érdekében, illetve e cikk (1), (2), (4), (5) és (6) bekezdése egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 27., 27a. és 24b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktussal intézkedéseket határoz meg:**

**a) a Közösségben az (1) bekezdésben meghatározott információknak a kibocsátóval történő közlése, illetve az információknak a 19. cikk (3) bekezdése alapján történő bejelentése során használandó nyomtatványforma kialakítására;**

**b) a „kereskedési napok” jegyzékének a meghatározására az összes tagállam**



számára;

c) annak meghatározására, hogy a részvényes vagy a 10. cikkben említett természetes személy vagy jogalany, vagy mindkettő mely esetekben köteles a szükséges bejelentést megtenni a kibocsátó részére;

d) azoknak a körülményeknek a tisztázására, amelyek között a részvényesnek, vagy a 10. cikkben említett természetes személynek vagy más jogalanynak tudomást kellett szereznie a beszerzésről vagy az értékesítésről;

e) a függetlenség azon feltételeinek a tisztázására, amelyeket a alapkezelő társaságoknak és azok anyavállalatainak, vagy a befektetési vállalkozásoknak és azok anyavállalatainak kell teljesíteniük ahhoz, hogy élhessenek a (4) és az (5) bekezdésben foglalt mentességekkel.

[...].”

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## Módosítás 71

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 g pont (új)**

2004/109/EK irányelv

13 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1g) A 13. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

***„(2) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg a pénzügyi piacokon bekövetkező technikai fejlemények figyelembevétele céljából és az (1) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása érdekében.***

**A Bizottság elsősorban a következőket határozza meg:**

**a) az (1) bekezdésben említett pénzügyi eszközök típusai és azok összesítése;**

**b) az (1) bekezdésben említett hivatalos megállapodás jellege;**

**c) a megteendő bejelentés tartalma, az egész Közösségen belül erre a célra használandó egységes nyomtatvány kialakításával;**

**d) a bejelentési időszak;**

**e) a bejelentés címzettje.**

**[...].”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 72**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 h pont (új)**

2004/109/EK irányelv

14 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1h) A 14. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(2) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg a pénzügyi piacokon bekövetkező technikai fejlemények figyelembevétele céljából és az (1) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása érdekében. [...].”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## Módosítás 73

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

2 cikk – 1 i pont (új)

2004/109/EK irányelv

17 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1i) A 17. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:*

**„(4) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg a pénzügyi piacokon bekövetkező technikai fejlődés figyelembevétele céljából, az információs és a kommunikációs technika fejleményeinek figyelembevétele céljából, valamint a (1), (2) és (3) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása céljából. A Bizottság elsősorban azon pénzügyi intézetek típusait határozza meg, amelyeken keresztül a részvényesek a (2) bekezdés c) pontjában említett pénzügyi jogukat gyakorolhatják. [...]**”

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## Módosítás 74

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

2 cikk – 1 j pont (új)

2004/109/EK irányelv

18 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1j) A 18. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:*

**„(5) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg a pénzügyi piacokon bekövetkező technikai fejlődés figyelembevétele**

**céljából, az információs és a kommunikációs technika fejleményeinek figyelembevétele céljából, valamint az (1)–(4) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása céljából. A Bizottság elsősorban azon pénzügyi intézetek típusait határozza meg, amelyeken keresztül a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok tulajdonosai a (2) bekezdés c) pontjában említett pénzügyi jogaikat gyakorolhatják. [...]**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 75**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 k pont (új)**

2004/109/EK irányelv

19 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1k) A 19. cikk (4) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(4) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg az (1), (2) és (3) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása érdekében.”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## **Módosítás 76**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 l pont (új)**

2004/109/EK irányelv

19 cikk – 4 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1l) A 19. cikk (4) bekezdésének harmadik**

*albekezdését el kell hagyni.*

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 77**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 m pont (új)**

2004/109/EK irányelv

21 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1m) A 21. cikk (4) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

***„(4) A Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal intézkedéseket határoz meg a pénzügyi piacokon bekövetkező technikai fejlődés figyelembevétele céljából, az információs és a kommunikációs technika fejleményeinek figyelembevétele céljából, valamint az (1), (2) és (3) bekezdése egységes alkalmazásának biztosítása céljából [...].”***

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 78**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 n pont (új)**

2004/109/EK irányelv

21 cikk – 4 bekezdés – utolsó albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1n) A 21. cikk (4) bekezdésének harmadik albekezdését el kell hagyni.***

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*

## Módosítás 79

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

2 cikk – 1 o pont (új)

2004/109/EK irányelv

23 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1o) A 23. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:*

**„(4) Az (1) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 27., 27a. és 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal olyan intézkedéseket határoz meg, amelyek**

**i. az ezen irányelv alapján megkövetelt információk – a pénzügyi kimutatásokat is beleértve – egyenértékűségének megteremtését biztosító rendszert hoznak létre, beleértve, és egy harmadik ország törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezései által megkövetelt információkat, a pénzügyi kimutatásokat is beleértve;**

**ii. a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések következtében, vagy a nemzetközi szervezetek által meghatározott nemzetközi standardokon alapuló gyakorlatok vagy eljárások miatt meg határozzák azt, hogy a kibocsátó létesítő okirat szerinti székhelye szerinti harmadik ország biztosítsa az ezen irányelvben előírt információs követelmények egyenértékűségét.**

**Az első albekezdés ii. pontjával összefüggésben a Bizottság a 27., 27a. és 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal az egynél több ország kibocsátóira vonatkozó standardok értékelésével kapcsolatos intézkedéseket határoz meg. [...]**

**A Bizottság a 27., 27a. és 27b. cikkel összhangban, a 30. cikk (3) bekezdésében meghatározott feltételek szerint meghozza a szükséges határozatokat a harmadik országbeli kibocsátók által használt számviteli standardok egyenértékűségéről, legkésőbb a 31. cikkben említett időpontot követő öt éven belül. Ha a Bizottság úgy határoz, hogy a harmadik ország számviteli standardjai nem egyenértékűek, akkor lehetővé teheti az érintett kibocsátók számára, hogy egy megfelelő átmeneti időszakban továbbra is ezeket a számviteli standardokat használja.**

**A harmadik albekezdéssel összefüggésben a Bizottság a 27., 27a. és 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal az egynél több ország kibocsátóira vonatkozó számviteli standardokkal kapcsolatos általános egyenértékűségi követelmények kialakítására irányuló intézkedéseket is meghatároz. [...]**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 80**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 p pont (új)**

2004/109/EK irányelv

23 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1p) A 23. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

***„(5) A (2) bekezdés egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban olyan intézkedéseket határozhat meg, amelyek a harmadik országban közzétett***

**információk azon típusát határozzák meg, amely fontos a Közösség nyilvánossága számára. [...]**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 81**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 q pont (új)**

2004/109/EK irányelv

23 cikk – 7 bekezdés – második albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1q) A 23. cikk (7) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

***„A Bizottság az első albekezdés alkalmazásában – a 27., 27a., 27b. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal – általános egyenértékűségi követelmények kialakítására irányuló intézkedéseket is meghatároz. [...]*”**

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege. (A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## **Módosítás 82**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 r pont (új)**

2004/109/EK irányelv

27 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1r) A 27. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

***„(1) A Bizottságot az Európai Értékpapírpiaci Felügyeleti Hatóság segíti.”***

*(A félkövérrel szedett szöveg a módosított jogszabály változatlan szövege.)*



## Módosítás 83

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 s pont (új)**

2004/109/EK irányelv

27 cikk – 2 a bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1s) A 27. cikk (2a) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(2a) A 2. cikk (3), az 5. cikk (6), a 9. cikk (7), a 12. cikk (8), a 13. cikk (2), a 14. cikk (2), a 17. cikk (4), a 18. cikk (5), a 19. cikk (4), a 21. cikk (4), a 23. cikk (4), a 23. cikk (5) és a 23. cikk (7) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskört határozatlan időre a Bizottságra ruházzák.**

**(2b) Amint a Bizottság elfogad egy felhatalmazáson alapuló jogi aktust, erről egyidejűleg tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot.**

**(2c) A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására való feljogosítására a 27a. és 27b. cikkben szereplő feltételek vonatkoznak.”**

## Módosítás 84

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 t pont (új)**

2004/109/EK irányelv

27 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1t) A 27. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.**

*(A [...] jel azt mutatja, hol hagytak el szöveget.)*

## Módosítás 85

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

2 cikk – 1 u pont (új)

2004/109/EK irányelv

27 a cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***1u) A 27. cikk után a következő cikk kerül beillesztésre:***

***„27a. cikk***

***A felhatalmazás visszavonása***

***(1) A 2. cikk (3), az 5. cikk (6), a 9. cikk (7), a 12. cikk (8), a 13. cikk (2), a 14. cikk (2), a 17. cikk (4), a 18. cikk (5), a 19. cikk (4) a 21. cikk (4), a 23. cikk (4), a 23. cikk (5) és a 23. cikk (7) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács visszavonhatja.***

***(2) Az az intézmény, amely a felhatalmazás visszavonásának eldöntésére irányuló belső eljárást kezdett, törekszik a másik intézmény és a Bizottság tájékoztatására, meghatározva azokat az átruházott hatásköröket, amelyekre a visszavonás kiterjedhet.***

***(3) A visszavonásról szóló határozat véget vet az erről szóló határozatban megjelölt hatáskörök átruházásának. A határozat azonnal vagy a határozatban szereplő későbbi időpontban lép hatályba. Nem érinti a már hatályos felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét. A határozatot az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában teszik közzé.”***

*Indokolás*

*A jogalkotó nem kötelezhető a felhatalmazás visszavonásáról szóló határozat magyarázatára/indoklására.*

## Módosítás 86

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 1 v pont (új)**

2004/109/EK irányelv

27 b cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*1v) A 27a. cikk után a szöveg a következő  
cikkkel egészül ki:*

*„27b. cikk*

*A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok  
kifogásolása*

*(1) Az Európai Parlament vagy a Tanács az értesítés dátumát követő négy hónapon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időszak két hónappal meghosszabbítható.*

*(2) Amennyiben ezen időszak lejártakor sem az Európai Parlament, sem pedig a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben, az a jogi aktusban foglalt időpontban hatályba lép.*

*(3) Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács kifogást emel valamely felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben, a szóban forgó jogi aktus nem lép hatályba.”*

*Indokolás*

*A jogalkotó döntésén múlik, hogy indokolja-e vagy sem a felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szembeni kifogását. Annak érdekében, hogy az ellenőrzési mechanizmus ne váljék nehézkessé, a jogalkotót nem szabad az intézkedéssel szembeni kifogás indoklására kötelezni.*

**Módosítás 87**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**3 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*3a. cikk*

### ***Felülvizsgálat***

***Öt évvel ezen irányelv hatálybalépését követően a Bizottság értékelést készít az irányelv alkalmazásáról, különösen az alapvető információkat tartalmazó dokumentumra vonatkozó szabályok alkalmazása és hatásai tekintetében. A Bizottság emellett kidolgozza a „nyilvános ajánlat”, az „elsődleges piac” és a „másodlagos piac” fogalommeghatározását, és e tekintetben teljes körűen tisztázza ezen irányelv kapcsolatát a 2004/109/EK és a 2003/6/EK irányelvvel. Az értékelést követően a Bizottság, adott esetben az irányelv módosítására irányuló javaslatainak kíséretében, jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé.***

## INDOKOLÁS

### *A. Rövid háttérmagyarázat*

A 2003/71/EK irányelv, a tájékoztatóról szóló irányelv az értékpapírok nyilvános ajánlatát és szabályozott piacra való bevezetését szabályozza a Közösségben. A tájékoztató útlevélként funkcionál, lehetővé teszi az EU minden piacához való hozzáférést; a székhely szerinti tagállamban történő bejegyzést és engedélyezést követően csak a fogadó tagállam értesítése szükséges.

A tájékoztatóról szóló irányelv felülvizsgálatát a 31. cikkben irányozták elő, amely öt éves felülvizsgálati záradékot vezetett be. A jobb szabályozás és a bürokrácia csökkentésének elvével összhangban a bizottsági javaslat a jogbizonytalanságok kiküszöbölésére koncentrált, mivel csökkenti az iparágra nehezedő, indokolatlanul magas költségeket és terheket, miközben megőrzi a befektetővédelem szintjét.

### *B. Az előadó véleménye*

Az előadó üdvözli az Európai Bizottság felülvizsgálatát és az e felülvizsgálat alapjául szolgáló munkát.

Az előadó egyetért a Bizottság által végzett egyszerűsítések és pontosítások többségével. Nevezetesen egyetért *a küszöbértékek tisztázásával, a székhely szerinti tagállam megválasztásának lehetőségével a nem részvényjellegű értékpapírok esetében, a munkavállalói részvényprogramok rendszerének egyszerűsítésével, a kormánygaranciákra vonatkozó túlzott terhet jelentő közzétételi követelmény egyszerűsítésével, az átláthatóságról szóló irányelvvel való összhangba hozatallal, valamint a fogadó állam értesítésével kapcsolatos bizonytalanság megszüntetésével.*

A következő pontok kapcsán az előadónak van néhány észrevétele, és a jelenlegi bizottsági megfogalmazás javítását javasolja.

### *Lakossági viszonteladás*

Valamely értékpapír későbbiekben történő újraértékesítése esetében a felelősséget tisztázni kell. Az értékpapírok pénzügyi közvetítőkön keresztül történő későbbi újraértékesítésére a Bizottság javasolja, hogy az eredeti tájékoztatót addig lehessen felhasználni, amíg az aktuális és a kibocsátó beleegyezett annak felhasználásába.

Az előadó továbbá úgy véli, hogy ha a pénzügyi közvetítő az eredeti tájékoztatót beleegyezés nélkül használja fel, vagy ha új tájékoztatót készít, a közvetítőnek felelősséggel kell tartoznia a tájékoztatóért.

### *A képesített befektető fogalmának összehangolása*

Az előadó egyetért a bizottsági javaslattal, hogy a tájékoztatóról szóló irányelvet hozzáak összhangba pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelvben szereplő meghatározással, azonban azt javasolja, hogy tovább kell menni, és törölni kell a külön nyilvántartást, mivel rendkívül csekély haszna mutatkozott a gyakorlatban.

### *A jegyzési jogot biztosító kibocsátás*

A Bizottság a jegyzési jogot biztosító kibocsátások esetében egyszerűsített közzétételi követelményeket vezet be. Az előadónak az a véleménye, hogy maradéktalanul mentesítenünk kell a jegyzési jogot biztosító kibocsátásokat a tájékoztató közzétételére vonatkozó kötelezettség alól, mivel az információk a már meglévő részvényesek számára rendelkezésre állnak.

#### *A tájékoztató érvényessége*

Az érvényességi időt 24 hónapra növelik mind a tájékoztatók, mind az alaptájékoztatók esetében. Az előadó 36 hónapra akarja növelni az alaptájékoztató érvényességét.

#### *A tájékoztató kiegészítése*

A tájékoztató állandó frissítésére vonatkozó kötelezettség megszűnik vagy az ajánlati időszak lezárásával, vagy az értékpapírok szabályozott piacra való bevezetésével, attól függően, melyik történik korábban. Emellett az elállás jogára a tájékoztató kiegészítésének esetében két munkanapot állapítottunk meg a harmonizáció jegyében azzal, hogy a kibocsátónak lehetősége van meghosszabbítani ezen időt. Az előadó egyetért a bizottsági javaslattal, azonban további pontosítással él, miszerint a jelenlegi tájékoztató felhasználható abban az esetben, ha a végső nyilvános ajánlat lezárul, mielőtt ugyanazon értékpapírt valamely szabályozott piacra bevezetik.

#### *A polgári jogi felelősséget szabályozó rendszerek*

Az előadó kéri az új európai felügyeleti hatóságokat, hogy állítsanak össze egy összehasonlító táblázatot, amely bemutatja a nemzeti felelősségi rendszerek közötti különbségeket. A felelősség tárgyalása során a polgári jog nemzeti rendszereiben fennálló valódi különbségek nem kapnak kellő figyelmet.

#### *Elsődleges piacok kontra másodlagos piacok*

Az előadó véleménye szerint az elsődleges és a másodlagos piacok fogalommeghatározásának alapvető problémáját sürgősen orvosolni kell. E célból egy felülvizsgálatra vonatkozó cikket illesztett be, amely előírja az elsődleges piacok és a másodlagos piacok, valamint a nyilvános ajánlat fogalommeghatározásának kidolgozását annak érdekében, hogy tisztázza a megoldatlan problémát, és megoldást találjon az egyértelműség hiányára.

#### *Kiemelt befektetői információ*

Ez a fogalom, amelyet a Bizottság csomagolt lakossági befektetési termékekről szóló, az összes lakossági befektetési termékkel kapcsolatban a lakossági befektetőknek biztosítandó alapvető információkkal foglalkozó kezdeményezése<sup>1</sup> vezetett be, és amely kiemelt befektetői információ néven az ÁÉKBV-irányelvbe<sup>2</sup> is bekerült, fontos gondolat.

A Bizottság ebben az irányelvben a tájékoztató összefoglalója vonatkozásában fokozott követelményeket vezet be. Az összefoglalónak alapvető információkat kell tartalmaznia annak érdekében, hogy a befektető összehasonlíthassa az értékpapírt más termékekkel, és megalapozott befektetési döntést hozhasson. A Bizottság a felelősségi rendszert ezen alapvető információk biztosítására is kiterjeszti.

---

<sup>1</sup> A Bizottság 2009. április 29-i közleménye:

<sup>2</sup> Az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 2009. július 13-i 2009/65/EK irányelv.

Az előadó véleménye szerint az alapvető információk meghatározott elemeinek összefoglalóba történő beillesztése helyett az összefoglalót fel kellene váltani az alapvető információkat tartalmazó dokumentummal. A dokumentum részletes tartalmát és formátumát a második szinten kell meghatározni, de nagyrészt tartalmaznia kell a jelenlegi összefoglaló jegyzékben foglalt információkat. Az új Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóság második szinten hozott intézkedésekre vonatkozó tanácsainak kellő mértékben figyelembe kell venniük a csomagolt lakossági befektetési termékekkel (PRIP) kapcsolatos vita fejleményeit. A befektetési termékek összehasonlíthatósága a PRIP-kezdemenyezés mint horizontális intézkedés keretein belül oldható meg legjobban, ennél fogva ily módon kellene azt kellő időben kezelni.

#### *Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és végrehajtási aktusok*

A Lisszaboni Szerződés hatálybalépése miatt megnyílik a jogalkotó előtt annak a lehetősége, hogy a Bizottságot felruhazza a jogalkotási aktusok egyes, nem alapvető elemeinek kiegészítésére vagy módosítására irányuló nem jogalkotási aktusok elfogadására vonatkozó hatáskörrel.

A 291. cikk hatályba lépéséhez azonban egy rendeletet kell elfogadni. Ezért a végrehajtási aktusokra vonatkozó rendelkezésekre továbbra is a komitológiai eljárás érvényes, és a kiigazításra az irányelvek jövőbeli felülvizsgálatakor kerül sor.

#### *ESMA*

A Bizottság közelmúltbeli, a de Larosière-csoport ajánlásait követő javaslata – amely az új európai felügyeleti hatósággal együtt dolgozó nemzeti pénzügyi felügyelet hálózatából álló pénzügyi felügyelet európai rendszerének (ESFS) létrehozására irányul – fényében az előadó támogatja az új, integrált felügyeleti keretrendszert, és ezért már beillesztette a szövegbe az Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóságot (ESMA) az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottsága (CESR) helyett.

9.3.2010

## VÉLEMÉNY A JOGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Gazdasági és Monetáris Bizottság részére

az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról szóló 2003/71/EK és a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról  
(COM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD))

A vélemény előadója: Sebastian Valentin Bodu

### RÖVID INDOKOLÁS

#### A JAVASLAT HÁTTERE

A Bizottság által az Európai Unión belüli jelenlegi szabályozás adminisztratív terheinek csökkentésére 2007-ben indított cselekvési program fő célja a szabályozás javítása volt a növekedést és foglalkoztatást célzó stratégia részeként.

Továbbá 2007-ben a Tanács elfogadta azt a célt, hogy 2012-re 25%-kal csökkenteni az adminisztratív terheket annak érdekében, hogy növelje a Közösség különböző vállalatainak versenyképességét.

Bár az irányelv átfogó hatásának öt évvel a hatálybalépés után elvégzett általános értékelése pozitív volt, számos jogbizonytalanság és indokolatlan terhekkel járó követelmény került azonosításra. Ezek növelik a költségeket és elégtelenségekhez vezetnek, ezáltal akadályozzák azt a folyamatot, hogy az EU-n belüli vállalatok és pénzügyi közvetítők finanszírozáshoz jussanak az értékpapírpiacokról. Figyelembe véve a befektetők védelmének javítására irányuló igényt, a tájékoztató összefoglalóját egyszerűsíteni kell, hogy hatékony választ tudjunk adni a jelenlegi pénzügyi válságra.

A Bizottság jelenlegi javaslata a főbb érintett felekkel, a piaci szereplőkkel és a fogyasztókkal zajló folyamatos párbeszéd és tanácskozás eredménye. Alapjául az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottsága és az európai értékpapír-piaci szakértői csoport által közzétett



jelentésekben szereplő elemzés szolgál. Emellett figyelembe veszi a Centre for Strategy & Evaluation Services (Stratégiai és Értékelési Szolgáltatóközpont) tanulmánya és egy nyilvános on-line konzultáció megállapításait is.

## A JAVASLAT TARTALMA

E javaslat átfogó célja – tekintettel arra, hogy az irányelv fontosnak tekinti a befektetők védelmi szintjének javítását – az irányelv végrehajtásának egyszerűsítése és javítása, valamint annak biztosítása, hogy az adott tájékoztatás megfelelő és elegendő legyen a befektetők azon igényeinek kielégítéséhez, hogy meg tudjanak birkózni a pénzügyi zavarokkal. A várakozások és a szándékok szerint ez az egyszerűsítés magával fogja hozni a következő jelentős előnyöket is:

- a kis piaci tőkeértékű társaságokra vonatkozó közzétételi követelmények csökkentése, ami két évente mintegy 173 millió EUR megtakarítást hoz;
- az átláthatósági követelmények megkettőződéséhez vezető szabályok eltörlése, ezáltal a társaságokat mintegy 30 millió EUR felesleges költségtől megkímélve;
- a munkavállalói részvényprogramok mentesítése a tájékoztatók közzétételére vonatkozó kötelezettség alól, ami mintegy 18 millió EUR megtakarítást jelent majd;
- a jegyzési jogot biztosító kibocsátással végrehajtott tőkebevonásra vonatkozó közzétételi követelmények csökkentése, amivel csaknem 80 millió EUR-t lehet megtakarítani;
- ezenkívül az állami kezességvállalási programok esetében a kezes pénzügyi helyzetét bemutató részletes információktól való eltekintés mintegy 800 000 EUR költség alól mentesít.

E megtakarítások becsült összege évente 302 millió EUR.

2008 szeptemberében a független érdekképviselőkből álló, adminisztratív terhekkel foglalkozó magas szintű munkacsoport azt tanácsolta az Európai Bizottságnak, hogy vegye fontolóra az alábbiak eltörlését:

1. azon kötelezettség, mely szerint a tájékoztatót nyomtatott formában is megküldik;
2. azon kötelezettség, amely szerint a határokon átnyúló ajánlatok esetében rendelkezésre kell bocsátani az összefoglaló fordítását is.

Az első kötelezettség eltörlése kedvezőtlen hatást gyakorolna a fogyasztói bizalomra, mivel megkülönböztetné a befektetőket aszerint, hogy van-e internet-hozzáférésük, vagy sem, bár csökkentené a tájékoztató befektetőnek való átadására kötelezett személy adminisztratív terhet.

Ami a tájékoztató összefoglalójának fordítására vonatkozó kötelezettség eltörlését illeti, még ha ez meg is spórolná a fordítás költségét, komoly hátránnyal járna a befektetők védelmére nézve, mert lényeges, hogy a befektetők legalább a tájékoztató összefoglalóját megkapják egy általuk értett nyelven.

## JOGALAP

A javaslat az EK-Szerződés 44. és 95. cikkén alapul (jelenleg az EUMSZ. 50. és 114. cikke).

A javaslat megfelel a Szerződés 5. cikkében megállapított szubszidiaritás és arányosság elvének.

## AJÁNLÁSOK

Személyes megjegyzésként azt mondanám, hogy a módosítási javaslat nagy jelentőségű kérdéseket érint a tájékoztatókkal és az átláthatósággal kapcsolatban; a kisebb jelentőségű ügyekkel kapcsolatban tett megjegyzések ezért nem egyeztethetők össze a javaslat céljával.

Megvizsgáltam a javasolt módosításokat és elemeztem a két irányelv módosított szövegét. Arra a következtetésre jutottam, hogy a kifejtett nézetek és a javasolt megoldások az EU tőkepiacain jelen lévő érdekelt felek jelenlegi fő követelményeit tükrözik.

A Bizottságnak a tájékoztatóra vonatkozó 71/2003/EK irányelv módosítására irányuló javaslatához számos módosítást lehetne javasolni kisebb hiányosságok kiküszöbölésére. Ami az átláthatóságra vonatkozó 109/2004/EK irányelvet illeti, nincs szükség megjegyzésekre vagy módosításokra.

## MÓDOSÍTÁSOK

A Jogi Bizottság felhívja a Gazdasági és Monetáris Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele a következő javaslatokat:

### Módosítás 1

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 14 pont**

2003/71/EK irányelv

16 cikk – 2 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Azon befektetők, akik az értékpapírok megvásárlására vagy lejegyzésére a kiegészítő jegyzék közzététele előtt megállapodást kötöttek, jogosultak elfogadó nyilatkozatuk visszavonására, e jogukat a kiegészítő jegyzék közzététele után két munkanapos határidőn belül gyakorolhatják. Ezt az időszakot a kibocsátó, az ajánlattevő, vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő

#### *Módosítás*

(2) Azon befektetők, akik az értékpapírok megvásárlására vagy lejegyzésére a kiegészítő jegyzék közzététele előtt megállapodást kötöttek, jogosultak elfogadó nyilatkozatuk visszavonására, e jogukat a kiegészítő jegyzék közzététele után két munkanapos határidőn belül gyakorolhatják. Ezt az időszakot a kibocsátó, az ajánlattevő, vagy a szabályozott piacra történő bevezetést kérő személy meghosszabbíthatja, **de nem**

személy meghosszabbíthatja.

***haladhatja meg a kiegészítő jegyzék  
közzétételének időpontjától számított 10  
munkanapot.***

*Indokolás*

*Az időszak meghosszabbításának joga nyilvánvalóan a kibocsátók előnyét szolgálja. Nem lehet azonban hátrányos az értékpapírok jegyzői számára, ezért a módosításban szereplő határidőt kell megállapítani mindkét fél érdekében.*

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Az értékpapírok nyilvános kibocsátása és az átláthatósági követelmények harmonizációja (a 2003/71/EK és a 2004/109/EK irányelv módosítása)
<b>Hivatkozások</b>	COM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD)
<b>Illetékes bizottság</b>	ECON
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	JURI 7.10.2009
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Sebastian Valentin Bodu 14.12.2009
<b>Az elfogadás dátuma</b>	8.3.2010
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 19 -: 0 0: 0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Marielle Gallo, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Sergio Gaetano Cofferati, Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, Toine Manders, József Szájer

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Az értékpapírok nyilvános kibocsátása és az átláthatósági követelmények harmonizációja (a 2003/71/EK és a 2004/109/EK irányelv módosítása)		
<b>Hivatkozások</b>	COM(2009)0491 – C7-0170/2009 – 2009/0132(COD)		
<b>Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma</b>	23.9.2009		
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 7.10.2009		
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	JURI 7.10.2009		
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Wolf Klinz 20.10.2009		
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	2.12.2009	27.1.2010	17.3.2010
<b>Az elfogadás dátuma</b>	23.3.2010		
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: -: 0:	39 6 0	
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Burkhard Balz, Godfrey Bloom, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Vicky Ford, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Enikő Győri, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Arlene McCarthy, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool		
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Sophie Auconie, Pervenche Berès, Herbert Dorfmann, Sari Essayah, Ashley Fox, Robert Goebbels, Jan Kozłowski, Philippe Lamberts		